

CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY - BROWNELLS

CERROSAFE CHAMBER CASTING ALLOY 1/2LB

Never Wears Out- Use Over And Over

There are various products on the market which can be used to make a cast of a gun chamber. To be certain that the product we are offering you is the best and most practical, we contacted the basic manufacturer. They recommended Cerrosafe because of its unique features. Unlike Woodsmetal which swells upon cooling and cannot be removed from a gun chamber, Cerrosafe shrinks during the first 30 minutes of cooling and then at the end of an hour, is EXACTLY chamber size. At the end of 200 hours it will have expanded approximately .0025". This factor is well known by all toolmakers and they will take it into consideration when making dies or reamers or gauges from your cast - if you will tell them the cast is of Cerrosafe. Cerrosafe melts between 158° - 190° F. It should be melted in a clean, iron ladle. Source of heat should be removed as soon as the alloy is completely melted, at which time it is ready to pour. The solidified casting should be removed from the chamber before, or when, it cools to room temperature. If allowed to remain in the mold over an hour, it will grip the chamber walls and be difficult to remove. Clean the chamber of the rifle thoroughly, then plug the bore immediately ahead of the throat with a small rag - but not so tightly it cannot be driven out. If possible, pour the molten Cerrosafe through a small tube into the bottom of the cast, gradually removing the tube as the chamber fills. If the barrel is cold, warm it to room temperature or above before making the cast. When cooled, remove from chamber, using a rod or dowel from the muzzle end of the gun.



Attributes

- Name: BROWNELLS CERROSAFE CHAMBER CASTING ALLOY 1/2LB
- Manufacturer: BROWNELLS
- Product no.: 080027050
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.181kg
- UPC: 050806011892

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY SICHERHEITSANWEISUNGEN](#)
- [English: CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY SAFETY INSTRUCTIONS](#)
- [Español: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY](#)
- [Français: INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ALLIAGE DE MOULE À CHAMBRE CERROSAFE®](#)
- [Italiano: ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DELLA LEGHE PER COLATA DELLA CAMERA CERROSAFE®](#)
- [Norsk: CERROSAFE® KAMMERSTØPELEGERING SIKKERHETSINSTRUKSJONER](#)
- [Polski: CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA](#)
- [Suomi: BROWNELLS CERROSAFE VALUSEOS TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: CERROSAFE® KAMMARGJUTNING LEGERING SÄKERHETSINSTRUKTIONER](#)
- [Český: BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY](#)

CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Einführung

Danke, dass du die CERROSAFE® Chamber Casting Alloy gewählt hast. Dieser Leitfaden enthält wichtige Sicherheitsanweisungen und Nutzungshinweise, um dir eine sichere und effektive Anwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Handschuhe und Schutzbrille, beim Umgang mit der Legierung.
- Verwende das Produkt in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.
- Achte auf den Schmelztemperaturbereich (158° 190° F) und gehe vorsichtig mit der geschmolzenen Legierung um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Melde unsichere Bedingungen oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Vermeide Hautkontakt:** Die geschmolzene Legierung kann schwere Verbrennungen verursachen. Verwende immer Werkzeuge, um die Legierung zu handhaben.
- **Richtige Belüftung:** Sorge für eine angemessene Belüftung im Arbeitsbereich, um das Einatmen von Dämpfen zu verhindern.
- **Temperaturkontrolle:** Überwache die Temperatur während des Schmelzvorgangs genau. Entferne die Wärmequelle sofort, sobald die Legierung vollständig geschmolzen ist.
- **Formvorbereitung:** Reinige die Kammer gründlich vor der Verwendung, um Kontamination zu vermeiden und einen erfolgreichen Guss zu gewährleisten.
- **Vermeide längeren Kontakt mit der Form:** Entferne den erstarrten Guss aus der Kammer, bevor er Zimmertemperatur erreicht, um zu verhindern, dass er an den Kammerwänden haftet.
- **Verwendung von Lappen:** Achte darauf, dass der Lappen, mit dem das Rohr gestopft wird, nicht zu fest gepackt ist, um eine einfache Entfernung zu ermöglichen.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Reinige die Kammer des Gewehrs gründlich.
- Stopfe das Rohr sofort vor dem Übergang mit einem kleinen Lappen, wobei du darauf achtest, dass er nicht zu fest sitzt.
- Wenn der Lauf kalt ist, wärme ihn auf Zimmertemperatur oder höher.

2. Schmelzen der Legierung:

- Verwende eine saubere, eiserne Kelle, um das Cerrosafe zu schmelzen.
- Erhitze die Legierung, bis sie vollständig geschmolzen ist (zwischen 158° 190° F).
- Entferne die Wärmequelle, sobald die Legierung vollständig geschmolzen ist.

3. Gießen der Legierung:

- Wenn möglich, gieße das flüssige Cerrosafe durch ein kleines Rohr in den Boden des Gusses.

- Ziehe das Rohr allmählich heraus, während sich die Kammer füllt.

4. Abkühlen und Entfernen:

- Lasse das Cerrosafe maximal 1 Stunde abkühlen, bevor du versuchst, es aus der Kammer zu entfernen.
- Verwende einen Stab oder einen Dowel vom Mündungsende des Gewehrs, um den Guss vorsichtig zu entfernen.

5. Reinigung nach der Verwendung:

- Reinige alle Rückstände der Legierung aus der Kammer und von den verwendeten Werkzeugen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge ungenutztes oder AbfallCerrosafe gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge die Legierung nicht im regulären Müll. Informiere dich über lokale Recycling oder Entsorgungsrichtlinien für gefährliche Abfälle.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen bezüglich der Sicherheit und Verwendung der CERROSAFE® Chamber Casting Alloy, siehe bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die auf der Produktverpackung oder der offiziellen Website zu finden sind.

Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit der CERROSAFE® Chamber Casting Alloy gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit.

CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY SAFETY INSTRUCTIONS

Introduction

Thank you for choosing the CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. This guide provides important safety instructions and usage guidelines to ensure a safe and effective experience when using this product. Please read this manual carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure the product is used only for its intended purpose.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as gloves and safety goggles, when handling the alloy.
- Use in a wellventilated area to avoid inhalation of fumes.
- Be aware of the melting temperature range (158° 190° F) and handle the molten alloy with care to avoid burns.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Contact with Skin:** The molten alloy can cause severe burns. Always use tools to handle the alloy.
- **Proper Ventilation:** Ensure adequate ventilation in the workspace to prevent inhalation of any fumes.
- **Temperature Control:** Monitor the temperature closely while melting. Remove the heat source immediately once the alloy is fully melted.
- **Mold Preparation:** Clean the chamber thoroughly before use to prevent contamination and ensure a successful cast.
- **Avoid Prolonged Mold Contact:** Remove the solidified casting from the chamber before it cools to room temperature to prevent it from gripping the chamber walls.
- **Use of Rags:** When plugging the bore, ensure the rag is not too tightly packed to allow for easy removal.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Clean the chamber of the rifle thoroughly.
- Plug the bore immediately ahead of the throat with a small rag, ensuring it is not too tight.
- If the barrel is cold, warm it to room temperature or above.

2. Melting the Alloy:

- Use a clean, iron ladle to melt the Cerrosafe.
- Heat the alloy until fully melted (between 158° 190° F).
- Remove the heat source once the alloy is completely melted.

3. Pouring the Alloy:

- If possible, pour the molten Cerrosafe through a small tube into the bottom of the cast.
- Gradually remove the tube as the chamber fills.

4. Cooling and Removal:

- Allow the Cerrosafe to cool for a maximum of 1 hour before trying to remove it from the chamber.
- Use a rod or dowel from the muzzle end of the gun to gently remove the casting.

5. PostUse Cleaning:

- Clean any residual alloy from the chamber and tools used.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or waste Cerrosafe according to local regulations.
- Do not dispose of the alloy in regular trash. Check for local recycling or hazardous waste disposal guidelines.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the safety and use of the CERROSAFE® Chamber Casting Alloy, please refer to the manufacturer's contact information, which can be found on the product packaging or official website.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with the CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Thank you for your attention to safety.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY

Introducción

Gracias por elegir el CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes y pautas de uso para garantizar una experiencia segura y efectiva al utilizar este producto. Por favor, lee este manual cuidadosamente antes de usarlo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para su propósito previsto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Siempre usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como guantes y gafas de seguridad, al manipular la aleación.
- Utiliza en un área bien ventilada para evitar la inhalación de vapores.
- Ten en cuenta el rango de temperatura de fusión (158° 190° F) y maneja la aleación fundida con cuidado para evitar quemaduras.
- Informa sobre cualquier condición insegura o accidentes a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Evita el contacto con la piel:** La aleación fundida puede causar quemaduras graves. Siempre usa herramientas para manejar la aleación.
- **Ventilación adecuada:** Asegúrate de que haya una ventilación adecuada en el espacio de trabajo para prevenir la inhalación de vapores.
- **Control de temperatura:** Monitorea de cerca la temperatura mientras se derrite. Retira la fuente de calor inmediatamente una vez que la aleación esté completamente derretida.
- **Preparación del molde:** Limpia la cámara a fondo antes de usarla para evitar contaminaciones y asegurar un molde exitoso.
- **Evita el contacto prolongado con el molde:** Retira la aleación solidificada de la cámara antes de que se enfríe a temperatura ambiente para evitar que se adhiera a las paredes de la cámara.
- **Uso de trapos:** Al tapar el cañón, asegúrate de que el trapo no esté demasiado apretado para permitir una fácil extracción.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Limpia bien la cámara del rifle.
- Tapa el cañón justo delante de la garganta con un pequeño trapo, asegurándote de que no esté demasiado apretado.
- Si el cañón está frío, caliéntalo a temperatura ambiente o superior.

2. Derritiendo la Aleación:

- Usa un cucharón de hierro limpio para derretir el Cerrosafe.
- Calienta la aleación hasta que esté completamente derretida (entre 158° 190° F).
- Retira la fuente de calor una vez que la aleación esté completamente derretida.

3. Vertiendo la Aleación:

- Si es posible, vierte el Cerrosafe fundido a través de un pequeño tubo en la parte inferior del

molde.

- Retira gradualmente el tubo a medida que se llena la cámara.

4. Enfriamiento y Extracción:

- Deja que el Cerrosafe se enfríe durante un máximo de 1 hora antes de intentar retirarlo de la cámara.
- Usa una varilla o un listón desde el extremo de la boca del arma para retirar suavemente el molde.

5. Limpieza Postuso:

- Limpia cualquier residuo de aleación de la cámara y de las herramientas utilizadas.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier Cerrosafe no utilizado o residuos de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches la aleación en la basura regular. Consulta las pautas locales de reciclaje o eliminación de desechos peligrosos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad y el uso del CERROSAFE® Chamber Casting Alloy, consulta la información de contacto del fabricante, que se puede encontrar en el empaque del producto o en el sitio web oficial.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con el CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Gracias por tu atención a la seguridad.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR L'ALLIAGE DE MOULE À CHAMBRE CERROSAFE®

Introduction

Merci d'avoir choisi l'alliage de moule à chambre CERROSAFE®. Ce guide fournit des instructions de sécurité importantes et des directives d'utilisation pour garantir une expérience sûre et efficace lors de l'utilisation de ce produit. Veuillez lire ce manuel attentivement avant utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des gants et des lunettes de sécurité, lors de la manipulation de l'alliage.
- Utilise dans un espace bien ventilé pour éviter l'inhalation de fumées.
- Sois conscient de la plage de température de fusion (158° 190° F) et manipule l'alliage fondu avec précaution pour éviter les brûlures.
- Signale toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Évite le contact avec la peau :** L'alliage fondu peut causer de graves brûlures. Utilise toujours des outils pour manipuler l'alliage.
- **Ventilation adéquate :** Assuretoi d'une ventilation suffisante dans l'espace de travail pour prévenir l'inhalation de fumées.
- **Contrôle de la température :** Surveille de près la température pendant la fusion. Retire la source de chaleur immédiatement une fois l'alliage complètement fondu.
- **Préparation du moule :** Nettoie soigneusement la chambre avant utilisation pour éviter toute contamination et garantir un moulage réussi.
- **Évite le contact prolongé avec le moule :** Retire le moulage solidifié de la chambre avant qu'il ne refroidisse à température ambiante pour éviter qu'il ne s'accroche aux parois de la chambre.
- **Utilisation de chiffons :** Lors du bouchage du canon, assuretoi que le chiffon n'est pas trop serré pour permettre un retrait facile.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Nettoie soigneusement la chambre du fusil.
- Bouche le canon juste devant la gorge avec un petit chiffon, en veillant à ce qu'il ne soit pas trop serré.
- Si le canon est froid, réchauffe-le à température ambiante ou audessus.

2. Fusion de l'alliage :

- Utilise une louche en fer propre pour faire fondre le Cerrosafe.
- Chauffe l'alliage jusqu'à ce qu'il soit complètement fondu (entre 158° 190° F).
- Retire la source de chaleur une fois l'alliage complètement fondu.

3. Versement de l'alliage :

- Si possible, verse le Cerrosafe fondu à travers un petit tube au fond du moule.

- Retire progressivement le tube à mesure que la chambre se remplit.

4. Refroidissement et retrait :

- Laisse le Cerrosafe refroidir pendant un maximum d'une heure avant d'essayer de le retirer de la chambre.
- Utilise une tige ou un morceau de bois depuis l'extrémité du canon pour retirer doucement le moulage.

5. Nettoyage après utilisation :

- Nettoie tout résidu d'alliage de la chambre et des outils utilisés.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tout Cerrosafe inutilisé ou les déchets conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas l'alliage dans les ordures ordinaires. Vérifie les directives locales de recyclage ou d'élimination des déchets dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité et l'utilisation de l'alliage de moule à chambre CERROSAFE®, veuillez consulter les informations de contact du fabricant, qui se trouvent sur l'emballage du produit ou sur le site web officiel.

En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec l'alliage de moule à chambre CERROSAFE®. Merci de prêter attention à la sécurité.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DELLA LEGHE PER COLATA DELLA CAMERA CERROSAFE®

Introduzione

Grazie per aver scelto la lega per colata della camera CERROSAFE®. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza e linee guida per l'uso per garantire un'esperienza sicura ed efficace durante l'utilizzo di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Indossa sempre l'adeguata attrezzatura di protezione personale (DPI), come guanti e occhiali di sicurezza, quando maneggi la lega.
- Utilizza in un'area ben ventilata per evitare l'inalazione di fumi.
- Fai attenzione all'intervallo di temperatura di fusione (158° 190° F) e maneggia la lega fusa con cautela per evitare scottature.
- Segnala eventuali condizioni non sicure o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Evitare il Contatto con la Pelle:** La lega fusa può causare gravi ustioni. Utilizza sempre strumenti per maneggiare la lega.
- **Ventilazione Adeguata:** Assicurati di avere una ventilazione adeguata nello spazio di lavoro per prevenire l'inalazione di fumi.
- **Controllo della Temperatura:** Monitora attentamente la temperatura durante la fusione. Rimuovi immediatamente la fonte di calore una volta che la lega è completamente fusa.
- **Preparazione dello Stampo:** Pulisci accuratamente la camera prima dell'uso per prevenire contaminazioni e garantire un colpo riuscito.
- **Evitare il Contatto Prolungato con lo Stampo:** Rimuovi il getto solidificato dalla camera prima che si raffreddi a temperatura ambiente per evitare che si aggrappi alle pareti della camera.
- **Uso di Stracci:** Quando tappi la canna, assicurati che lo straccio non sia troppo compresso per consentire una facile rimozione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Pulisci accuratamente la camera del fucile.
- Tappa la canna immediatamente davanti alla gola con un piccolo straccio, assicurandoti che non sia troppo stretto.
- Se la canna è fredda, riscaldala a temperatura ambiente o superiore.

2. Fusione della Lega:

- Utilizza un mestolo di ferro pulito per fondere il Cerrosafe.
- Riscalda la lega fino a completa fusione (tra 158° e 190° F).
- Rimuovi la fonte di calore una volta che la lega è completamente fusa.

3. Versamento della Lega:

- Se possibile, versa il Cerrosafe fuso attraverso un piccolo tubo nel fondo dello stampo.

- Rimuovi gradualmente il tubo man mano che la camera si riempie.

4. Raffreddamento e Rimozione:

- Lascia raffreddare il Cerrosafe per un massimo di 1 ora prima di tentare di rimuoverlo dalla camera.
- Utilizza un'asta o un perno dall'estremità della volata dell'arma per rimuovere delicatamente il getto.

5. Pulizia PostUso:

- Pulisci eventuali residui di lega dalla camera e dagli strumenti utilizzati.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuale Cerrosafe non utilizzato o di scarto secondo le normative locali.
- Non smaltire la lega nei rifiuti normali. Controlla le linee guida locali per il riciclaggio o lo smaltimento di rifiuti pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza e l'uso della lega per colata della camera CERROSAFE®, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore, che possono essere trovate sulla confezione del prodotto o sul sito web ufficiale.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con la lega per colata della camera CERROSAFE®. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza.

CERROSAFE® KAMMERSTØPELEGERING

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Introduksjon

Takk for at du valgte CERROSAFE® Kammerstøpelegering. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksretningslinjer for å sikre en trygg og effektiv opplevelse når du bruker dette produktet. Vennligst les denne manualen nøye før bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som hansker og vernebriller, når du håndterer legeringen.
- Bruk i et godt ventilert område for å unngå innånding av damper.
- Vær oppmerksom på smeltetemperaturområdet (158° 190° F) og håndter den smeltede legeringen med forsiktighet for å unngå brannskader.
- Rapportér eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- **Unngå kontakt med hud:** Den smeltede legeringen kan forårsake alvorlige brannskader. Bruk alltid verktøy for å håndtere legeringen.
- **Riktig ventilasjon:** Sørg for tilstrekkelig ventilasjon i arbeidsområdet for å forhindre innånding av damper.
- **Temperaturkontroll:** Overvåk temperaturen nøye mens du smelter. Fjern varmekilden umiddelbart når legeringen er helt smeltet.
- **Forberedelse av formen:** Rengjør kammeret grundig før bruk for å forhindre kontaminering og sikre et vellykket avtrykk.
- **Unngå langvarig kontakt med formen:** Fjern den solidifiserte avstøpningen fra kammeret før den kjøles til romtemperatur for å forhindre at den griper tak i kammerveggene.
- **Bruk av kluter:** Når du plugger løpet, sørg for at kluten ikke er for tett pakket for å tillate enkel fjerning.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Rengjør kammeret på riflen grundig.
- Plugg løpet umiddelbart foran halsen med en liten klut, og sørg for at den ikke er for stram.
- Hvis løpet er kaldt, varm det opp til romtemperatur eller høyere.

2. Smelting av legeringen:

- Bruk en ren, jernkjele for å smelte Cerrosafe.
- Varm legeringen til den er helt smeltet (mellom 158° 190° F).
- Fjern varmekilden når legeringen er helt smeltet.

3. Helling av legeringen:

- Hvis mulig, hell den smeltede Cerrosafe gjennom et lite rør inn i bunnen av avstøpningen.
- Fjern gradvis røret etter hvert som kammeret fylles.

4. Kjølning og fjerning:

- La Cerrosafe kjøle i maksimalt 1 time før du prøver å fjerne det fra kammeret.
- Bruk en stang eller dowel fra mynningen av våpenet for forsiktig å fjerne avstøpningen.

5. Rengjøring etter bruk:

- Rengjør eventuelle rester av legeringen fra kammeret og verktøyene som er brukt.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelt ubrukt eller avfall Cerrosafe i henhold til lokale forskrifter.
- Ikke kast legeringen i vanlig søppel. Sjekk lokale resirkulerings eller farlig avfallshåndteringsretningslinjer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål angående sikkerheten og bruken av CERROSAFE® Kammerstøpelegering, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon, som kan finnes på produktpakningen eller den offisielle nettsiden.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med CERROSAFE® Kammerstøpelegering. Takk for oppmerksomheten til sikkerhet.

CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Niniejszy przewodnik zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i wytyczne użytkowania, które zapewnią bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas korzystania z tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób wrażliwych.
- Zawsze nosić odpowiednie osobiste środki ochrony (PPE), takie jak rękawice i gogle ochronne, podczas obsługi stopu.
- Używaj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania oparów.
- Bądź świadomy zakresu temperatur topnienia (158° 190° F) i ostrożnie obchodź się z ciekłym stopem, aby uniknąć poparzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne środki ostrożności przy użytkowaniu

- **Unikaj kontaktu ze skórą:** Ciekły stop może powodować poważne poparzenia. Zawsze używaj narzędzi do obsługi stopu.
- **Odpowiednia wentylacja:** Upewnij się, że w miejscu pracy jest wystarczająca wentylacja, aby zapobiec wdychaniu oparów.
- **Kontrola temperatury:** Uważnie monitoruj temperaturę podczas topnienia. Natychmiast usuń źródło ciepła, gdy stop jest całkowicie stopiony.
- **Przygotowanie formy:** Dokładnie oczyść komorę przed użyciem, aby zapobiec zanieczyszczeniu i zapewnić udany odlew.
- **Unikaj długotrwałego kontaktu z formą:** Usuń stwardniały odlew z komory przed schłodzeniem do temperatury pokojowej, aby zapobiec przyklejeniu do ścianek komory.
- **Użycie szmatki:** Podczas zatykania wylotu, upewnij się, że szmatka nie jest zbyt mocno upchana, aby umożliwić łatwe usunięcie.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Dokładnie oczyść komorę karabinu.
- Natychmiast zatycz wylot tuż przed gardzielą małą szmatką, upewniając się, że nie jest zbyt ciasno.
- Jeśli lufa jest zimna, ogrzej ją do temperatury pokojowej lub wyższej.

2. Topnienie stopu:

- Użyj czystego, żelaznego garnka do topnienia Cerrosafe.
- Podgrzewaj stop, aż całkowicie się stopi (w zakresie 158° 190° F).
- Usuń źródło ciepła, gdy stop jest całkowicie stopiony.

3. Wlewanie stopu:

- Jeśli to możliwe, wlej stopiony Cerrosafe przez małą rurkę na dno odlewu.

- Stopniowo usuwaj rurkę w miarę napełniania komory.

4. Chłodzenie i usuwanie:

- Pozwól Cerrosafe schłodzić się maksymalnie przez 1 godzinę przed próbą usunięcia go z komory.
- Użyj pręta lub kołka od końca wylotu broni, aby delikatnie usunąć odlew.

5. Czyszczenie po użyciu:

- Oczyszczyć wszelkie pozostałości stopu z komory i narzędzi używanych.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub odpadowe Cerrosafe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj stopu do zwykłego śmieci. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu lub utylizacji odpadów niebezpiecznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania CERROSAFE® Chamber Casting Alloy, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta, które można znaleźć na opakowaniu produktu lub na oficjalnej stronie internetowej.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Dziękujemy za uwagę poświęconą bezpieczeństwu.

BROWNELLS CERROSAFE VALUSEOS

TURVALLISUUSOHJEET

Johdanto

Kiitos, että valitsit BROWNELLS CERROSAFE valuseoksen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan kokemuksen tuotteen käytössä. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitukseen.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten käsineitä ja suojalaseja, käsitellessäsi seosta.
- Käytä hyvin ilmastoidussa tilassa estääksesi höyryjen hengittämisen.
- Ole tietoinen sulamislämpötilaalueesta (158° 190° F) ja käsittele sulanutta seosta varovasti palovammojen välttämiseksi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Vältä kosketusta ihoon:** Sulanut seos voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä aina työkaluja seoksen käsittelyyn.
- **Oikea ilmanvaihto:** Varmista riittävä ilmanvaihto työskentelytilassa estääksesi höyryjen hengittämisen.
- **Lämpötilan hallinta:** Seuraa lämpötilaa tarkasti sulatettaessa. Poista lämmönlähde heti, kun seos on täysin sulanut.
- **Muotin valmistelu:** Puhdista patruunapesä huolellisesti ennen käyttöä estääksesi saastumisen ja varmistaaksesi onnistuneen valun.
- **Vältä pitkää muottikontaktia:** Poista kiinteä valos ennen kuin se jäähtyy huoneenlämpöiseksi estääksesi sen tarttumisen muotin seiniin.
- **Rättien käyttö:** Kun tukit reiän, varmista, että rätti ei ole liian tiukasti pakattu, jotta se voidaan helposti poistaa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Puhdista aseenn patruunapesä huolellisesti.
- Tukki reiän heti suun edessä pienellä rätillä varmistaen, ettei se ole liian tiukka.
- Jos piippu on kylmä, lämmitä se huoneenlämpöön tai yli.

2. Seoksen sulattaminen:

- Käytä puhdasta, rautaa olevaa kauhaa sulattaaksesi Cerrosafeseosta.
- Kuumenna seosta, kunnes se on täysin sulanut (158° 190° F).
- Poista lämmönlähde heti, kun seos on täysin sulanut.

3. Seoksen kaataminen:

- Jos mahdollista, kaada sulatettu Cerrosafe pienen putken kautta valun pohjalle.
- Poista putki vähitellen, kun patruunapesä täyttyy.

4. Jäähdytys ja poistaminen:

- Anna Cerrosafen jäähtyä enintään 1 tunti ennen kuin yrität poistaa sitä patruunapesästä.
- Käytä vartta tai puupalkkia aseeseen suun päästä varovasti poistaaksesi valun.

5. Käytön jälkeinen puhdistus:

- Puhdista kaikki jäännösseos patruunapesästä ja käytetyistä työkaluista.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai jätteet Cerrosafea paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä seosta tavallisessa roskassa. Tarkista paikalliset kierrätys tai vaarallisen jätteen hävittämisohjeet.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä BROWNELLS CERROSAFE valuseoksen turvallisuudesta ja käytöstä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka löytyvät tuotepakkauksesta tai viralliselta verkkosivustolta.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen BROWNELLS CERROSAFE valuseoksen käytössä. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen.

CERROSAFE® KAMMARGJUTNING LEGERING

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Introduktion

Tack för att du valt CERROSAFE® Kammargjutning Legering. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och användningsriktlinjer för att säkerställa en säker och effektiv upplevelse när du använder denna produkt. Vänligen läs denna manual noggrant innan användning.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten endast används för sitt avsedda syfte.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom handskar och skyddsglasögon, när du hanterar legeringen.
- Använd i ett välventilerat område för att undvika inandning av ångor.
- Var medveten om smältningstemperaturen (158° 190° F) och hantera den smälta legeringen med försiktighet för att undvika brännskador.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- **Undvik Kontakt med Hud:** Den smälta legeringen kan orsaka allvarliga brännskador. Använd alltid verktyg för att hantera legeringen.
- **Rätt Ventilation:** Se till att det finns tillräcklig ventilation i arbetsområdet för att förhindra inandning av eventuella ångor.
- **Temperaturkontroll:** Övervaka temperaturen noga under smältningen. Ta bort värmekällan omedelbart när legeringen är helt smält.
- **Formberedning:** Rengör kammaren noggrant innan användning för att förhindra kontaminering och säkerställa en lyckad gjutning.
- **Undvik Långvarig Moldkontakt:** Ta bort den solidifierade gjutningen från kammaren innan den kyls till rumstemperatur för att förhindra att den greppar kammarväggarna.
- **Användning av Trasa:** När du blockerar pipan, se till att trasan inte är för hårt packad för att möjliggöra enkel borttagning.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Förberedelse:

- Rengör kammaren på geväret noggrant.
- Plugga pipan omedelbart framför halsen med en liten trasa, se till att den inte är för hårt packad.
- Om pipan är kall, värn den till rumstemperatur eller högre.

2. Smältning av Legeringen:

- Använd en ren, järnladle för att smälta Cerrosafe.
- Värn legeringen tills den är helt smält (mellan 158° 190° F).
- Ta bort värmekällan så snart legeringen är helt smält.

3. Hållning av Legeringen:

- Om möjligt, håll den smälta Cerrosafe genom ett litet rör in i botten av avgjutningen.
- Ta gradvis bort röret när kammaren fylls.

4. Kylning och Borttagning:

- Låt Cerrosafe kylas i högst 1 timme innan du försöker ta bort den från kammaren.
- Använd en stav eller pinne från mynningen av geväret för att försiktigt ta bort gjutningen.

5. Rengöring efter Användning:

- Rengör eventuell kvarvarande legering från kammaren och verktygen som användes.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera eventuell oanvänd eller avfall Cerrosafe enligt lokala föreskrifter.
- Kassera inte legeringen i vanlig soptunna. Kontrollera lokala återvinnings eller farligt avfallshanteringsriktlinjer.

Kontaktinformation för Ytterligare Support

För eventuella frågor angående säkerheten och användningen av CERROSAFE® Kammargjutning Legering, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation, som kan hittas på produktförpackningen eller officiella webbplatsen.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med CERROSAFE® Kammargjutning Legering. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE CERROSAFE® CHAMBER CASTING ALLOY

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní instrukce a pokyny pro použití, které zajistí bezpečné a efektivní používání tohoto produktu. Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou rukavice a ochranné brýle, při manipulaci se slitinou.
- Používejte v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování výparů.
- Budte si vědomi teplotního rozsahu tavení (158° 190° F) a při manipulaci s roztavenou slitinou buďte opatrní, abyste se vyhnuli popáleninám.
- Ohlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo nehody příslušným úřadům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Vyhnete se kontaktu s pokožkou:** Rztavená slitina může způsobit vážné popáleniny. Vždy používejte nástroje k manipulaci se slitinou.
- **Správná ventilace:** Zajistěte dostatečné větrání v pracovním prostoru, aby se zabránilo vdechování jakýchkoli výparů.
- **Kontrola teploty:** Pečlivě sledujte teplotu během tavení. Jakmile je slitina zcela roztavena, okamžitě odstraňte zdroj tepla.
- **Příprava formy:** Před použitím důkladně vyčistěte komoru, abyste zabránili kontaminaci a zajistili úspěšný odlit.
- **Vyhnete se dlouhodobému kontaktu formy:** Odstraňte ztuhlý odlitek z komory dříve, než vychladne na pokojovou teplotu, abyste předešli jeho přilnutí ke stěnám komory.
- **Použití hadříků:** Při zasunování hadříku do hlavy se ujistěte, že není příliš těsně zabaleno, aby bylo možné jej snadno vyjmout.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Důkladně vyčistěte komoru pušky.
- Okamžitě zasuňte malý hadřík do hlavy těsně před hrdlo, přičemž zajistěte, aby nebyl příliš těsný.
- Pokud je hlava studená, zahřejte ji na pokojovou teplotu nebo výše.

2. Tavení slitiny:

- Použijte čistou, litinovou naběračku k tavení Cerrosafe.
- Zahřejte slitinu, dokud není zcela roztavena (v rozmezí 158° 190° F).
- Jakmile je slitina zcela roztavena, odstraňte zdroj tepla.

3. Nalévání slitiny:

- Pokud je to možné, nalijte roztavený Cerrosafe přes malou trubičku na dno odlitku.
- Postupně odstraňujte trubičku, jak se komora plní.

4. Chlazení a odstranění:

- Nechte Cerrosafe chladnout maximálně 1 hodinu před pokusem o jeho odstranění z komory.
- Použijte tyč nebo kolík z ústí zbraně k jemnému odstranění odlitku.

5. Úklid po použití:

- Vyčistěte jakékoli zbytky slitiny z komory a nástrojů, které byly použity.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakýkoli nepoužitý nebo odpadní Cerrosafe podle místních předpisů.
- Nevyhazujte slitinu do běžného odpadu. Zkontrolujte místní směrnice pro recyklaci nebo likvidaci nebezpečného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a použití CERROSAFE® Chamber Casting Alloy se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce, které naleznete na obalu produktu nebo na oficiálních webových stránkách.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání CERROSAFE® Chamber Casting Alloy. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.